

CORPORATE MEMBERS

Thanks to the efforts of some of our members we have now more corporate members than ever before. The Executive Committee urge all Twinners to support these in any way they can. They do receive an amazing amount of publicity on our superb website which has now seen over 180,000 hits. In the current financial year they have contributed £400 to our coffers for which the PSSTTA is most grateful.

Those members are:

RAFA Club, Porthcawl: 6-8 New road, Porthcawl. CF36 5DN - Tel: 01656 788551

Email: TBA

Porthcawl Piggie Hotel: 160 New road, Porthcawl. CF36 - Tel: 01656 788551

Email: piggiehotel@yahoo.co.uk

Ace Taxis: 33 New road, Porthcawl. CF36 - Tel: 01656 771077

Email: acetaxis@outlook.com

Hi Tide Inn: Mackworth road, Porthcawl. CF36 5BT - Tel: 01656 782432

Email: hightideinn@aol.com

The Grove Golf Club: South Cornelly. CF33 4RP - Tel: 01656 788771

Email: enquiries@grovegolf.com

Porthcawl Rugby Club: Porthcawl. CF36 3DW - Tel: 01656 784242

Email: chris@porthcawlrfc.co.uk

Seabank Hotel: The Promenade, Porthcawl. CF36 3LU - Tel: 01656 782261

Email: seabank.porthcawl@alfatravel.co.uk

The Grand Pavilion: The Esplanade Porthcawl CF36 3YW - Tel:01656 815995

Email: pavilion@bridgend.gov.uk

Driven Taxis: 8 Dock Street Porthcawl. CF36 3BL - Tel:01656 788887

Email: bookings@driventaxis.co.uk

M Tranter & Co Accountants: 20, John St Porthcawl: CF36 3BA - Tel:01656 788280

Email: admin@tranter.org.uk

Ty Gwyn Kennels: Tyn-y-cae lane Newton, Porthcawl CF36 5SU - Tel:01656 783122

Email: tygwyn.corner@btconnect.com

Silures Art Gallery: South Road, Porthcawl, CF36 3DG - Tel: 07870 354 882

Email: artists@siluresgallery.co.uk

Brodawel Camping Park: Moor Lane, Nottage, Porthcawl, CF36 3EJ - Tel:01656 783231

Email: info@brodawelcamping.co.uk

Prince of Wales Inn: Ton Kenfig, Bridgend, CF36 4PR - Tel:01656 740356

Email: info@princeofwales.co.uk

Beales Fish & Chips: 2-3 Eastern Promenade, Porthcawl, CF36 5TS- Tel:01656 788223

Email: TBA

St Sébastien Guest House: 30, Esplanade Avenue, Porthcawl, South Wales, CF36 3YU - Tel:01656 771594

Email: davies.alana@gmail.com

MEMBERSHIP REPORT

‘All are now safely gathered in’well almost. Subs which became due on 1 July 2015 have at last all been paid apart from one and it is rumoured that she has probably moved to London. If so, it would explain why there has been no response despite sending a SAE.

With the RAFA club joining as the latest corporate member and prospective parliamentary candidate, George Jabbour, as an individual, our total membership has seen a net increase of one. It now stands at 86 memberships. Just another 14 to reach our longstanding target of 100. As always it must be said that this includes couples and families and we estimate represents around 200 members.

With an always-exciting visit to St Sébastien scheduled for next August, we have much to plan. If you could bring a guest to the next meeting we can guarantee a very warm welcome. We hope to give a presentation on previous visits to promote and encourage new ideas and increase our membership.



Newsletter

Spring 2016



**Best wishes for health and prosperity in 2016
Meilleurs vœux de santé et de prospérité
pour 2016**

**VISIT TO ST. SEBASTIEN AUGUST
2016.**

Once again we have the exciting prospect of another visit to see our friends in St. Sébastien. Such visits never disappoint, from the initial warm welcome of our hosts to the great fun of visiting the many places of interest and experiencing French culture and hospitality. From the fun of social gatherings, tackling the language, laughing at the misunderstandings and faux pas, it all adds to a fantastic experience for young and old alike. A great opportunity for anyone.

As an Association we have clear objectives which include;

Promoting and developing friendships, mutual and cultural understanding, Providing recreational and educational activities,

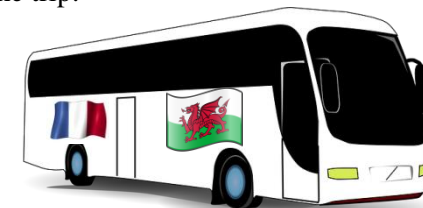
Broadening our environmental and if possible commercial interest between our two communities.

Over the years we have ticked all the boxes!

In August 2015 we welcomed one of the largest groups from St Sébastien and we saw an increase in the number of families and young children, so something of a revival. It is hoped that this year we can do the same and send a delegation, which includes more of our youth. We have seen exchanges between our local comprehensive school and students in

France and hope this will continue in future years.

So please come to the February meeting and encourage some friends to join you, they will receive a warm welcome and hopefully some may wish to join us in August. This year we will be travelling by coach so once you load your luggage in Porthcawl, it's just a matter of sitting back and enjoying the trip.



We anticipate costs to be in the region of £200 based on 35 travellers with children receiving a reduction of around 25%. Remember in France you will be hosted by one of our French friends and there are no accommodation costs.

It is anticipated that travel costs will be £200 per person but the final figure will be dependent on the number of travellers.

Some members make their own arrangements.

Definitive dates will be advertised in due course.

See the website www.porthcawl-town-twinning.com for updates.

For further details or to register your interest please contact Mary 772238 or email psstta@btinternet.com

DATES for the DIARY

Members Business and Social meeting

16 February 2016 – 7pm Hi-tide Inn Porthcawl.

To conduct normal business and discuss the visit to St. Sébastien in August 2016. To welcome visitors and new members. Meals available.

Food orders at the bar on arrival. Further details on website.

AGM

All Saints Church Hall

(date to be confirmed between 16 and 18th May – 6:30 pm)

Buffet to be provided..

To elect committee and welcome new president for 2016/17.

Social.

VISIT to St. Sébastien

4 or 5 nights between 23 to 28 August 2016. See front page.

Pencoed TTA.

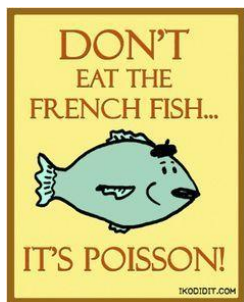
Y Cwtch, Pencoed Rugby Club.

Friday 29 January 7 for 7:30 pm

Social event with musical entertainment.

Meals- 2 course £12.50 or 3 course £16.50

Contact Mark- 07506337533 or 01443 230282.



Did You Know ?

By Richard Rowe.

The French name for 'The English Channel' is 'La Manche' (The Sleeve) . It is interesting that they have never wanted to call it 'The French Channel'. We can probably thank Admiral Nelson for that!

Curiously though, the word sleeve crops up again in the French word for Sunday, Dimanche. This dates back to the times when peasants had a day off to attend church instead of going to work in the fields. They were able to keep their shirt sleeves down instead of rolling them up.

Funny Welsh Films

The Wizard of Oswestry

Trefforest Gump

Independence Dai

Haverfordwest Was Won

Cool Hand Look-you

Dial M For Merthyr

The Bridge on the River Wye

Breakfast at Taffynys

Look You Back in Bangor

A Fishguard Called Rhondda

Everyone say, "Aah"

Q What happened when the boat carrying 3 French kittens hit a rock?

A un deux trois quatre cinq.

What happens to Kermit's car when it breaks down?

It gets toad away.



Welsh Lamb?

Mrs Hopkins ordered a shoulder of Welsh lamb from her butcher, Mr Davies. She suspected that the meat she had been given was not the genuine article.

'Are you certain this is real Welsh lamb?' Mrs Hopkins demanded, angrily.

'Ah, well, Mrs Hopkins,' confessed Mr Davies, the butcher. 'Look you, that lamb was actually born in New Zealand but I can assure you that it had Welsh parents.'

Did You Know?

By Ivor Williams

Most people have heard about British soldiers in WW1 and their mispronunciation of French words and expressions like "San Fairy Ann" instead of *ça ne fait rien* but did you know why we call wine "plonk"?

Blame the soldiers and their inability to master the words for white wine:–

'vin blanc'.

Cheers!



RESIGNATION

We are sad to report the resignation of Lorrie Desmond-Williams the council representative. We thank Lorrie for her support over the years having been an active committee member and helped organise some of our past events. Hopefully she will remain a member and we look forward to seeing her at future events.

T'WINNERS ANNUAL DRAW

Just a reminder that for all those who have paid their optional £1 monthly or £12 annual additional subscription to this fund raising initiative that the next draw will now take place at our February meeting.

1st Prize £100

2nd Prize £50

3rd Prize £25

Once again I'll take this opportunity to remind members that all funds, with the exception of some assistance on the occasions we receive dignitaries from France, are raised solely from the membership.

These funds are used solely for the purpose of promoting Town Twinning, small bursaries and awards to schools and providing hospitality for our visitors at the time of their biennial visit.

Newsletter compiled and edited by:

Rob Chick

Dave Bush

Ivor Williams